

|  |                            |                        |   |
|--|----------------------------|------------------------|---|
| Art des Fahrzeuges<br><b>Gastwagen (Chassis)</b> | Fabrikmarke<br><b>FIAT</b> | Typ<br><b>697 N +)</b> | <b>ZUSATZKARTE</b><br><small>Typenschein-Nummer</small><br>CH 3310 34 |
|--|----------------------------|------------------------|---|

ERKENNUNGSMERKMALE "697 N" links auf Kühlergitter, vor Fahrgestell-Nr. und auf Hersteller-Plakette; auf Motorhaube auf Steuerseite

rechts/

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorn/a. Längsträger vor hinterer Lenkhilfebefestigung + a. Herst.-Pl.  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "8210.02" links mitte Block über Ansaugkollektor + a. Herst.-Plak.  
 Hersteller FIAT, TORINO (I) Importeur FIAT (Suisse) SA, GENEVE

|  |   |
|--|---|
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>3</u> Anz. Räder <u>10</u> Antrieb <u>a. 2 HA</u>                         | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>                    |
| Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>   | Marke <u>FIAT</u> Treibstoff <u>D</u>                       |
| Betriebsbremse <u>Druckluft, 3-Kreis, IB.</u>  | Typ <u>8210.02</u>  |
| Hilfsbremse <u>mech. IB., Hebel m. Dauerbremse Auspuff, Druckl.-Betät.</u>                           | Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>                         |
| Stellbremse <u>Segment, a. Kardan Anhängerbr. auf Wunsch</u>   | Bohrung <u>137</u> Hub <u>156</u>                           |
| Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4/8</u>                                    | Hubraum <u>13798</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>70,27</u> |
| Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>76</u> km/h                      | Leist.-PS <u>260</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min            |
| KAROSSERIEFORM <u>Frontlenkerkabine</u> Anz. Türen <u>2</u>  | Kühlung <u>Wasser</u>                                       |
| Schließbedach  | Lärm <u>86</u> dB (A) bei <u>2200</u> U/min                 |
| Anz. Plätze: TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u> | Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 1410 x 250 Ø                     |

|             |  |   |
|-------------|--|---|
| ABMESSUNGEN | Spurweite V <u>2050</u> H <u>1825</u>            |   |
|             | *) Spurbreite L *) R *)                          |   |
| Achsabstand | *) / ( / / )                                     |   |
|             | <u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u> |   |
| Länge       | *)   | - |
| Breite      | <u>2438</u>                                      | - |
| Höhe        | <u>2743</u>                                      | - |
| Ueberhang V | <u>1350</u>                                      | - |
| H           | *)   | - |
| S           | -  | - |

|                    |                     |                |              |              |
|--------------------|---------------------|----------------|--------------|--------------|
| GEWICHTE           | Vorn                | Mitte          | Hinten       | TOTAL        |
| Leergewicht        | siehe Rückseite *)  |                |              |              |
| Nutzlast           | je nach Fahrgestell |                |              |              |
| Total              |                     |                |              | <u>16000</u> |
| Fabrik-Garantie    | <u>6500</u>         | <u>20500</u>   |              | <u>26500</u> |
| Reifen-Dimens.     | <u>1100/20</u>      | <u>16 Ply</u>  |              |              |
| Tragkraft p. Achse | <u>6500</u>         | <u>2x11500</u> |              |              |
| Fabrikgar. max.    | Gesamtzuggewicht    |                | <u>44000</u> |              |
|                    | Anhängelast         |                | <u>17500</u> | kg           |

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/CARELLO E 3 Lichtkappe vorhanden

Abblendlicht: 2/Duplo, asym. Standlicht 2/separat E3

Markierlicht §) Nebellampen 07/

Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/pneumat. Lautstärke 104 (dB) A

Scheibenwischer 3/elektr. (2-Stufen) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat E3 Rückstrahler 2/separat E 3

Stoplicht 2/separat E3 Rückfahrlicht -

Kontroll-Nr. -Bell separat Schildform Hochformat/~~Immatr.~~

Rückspiegel 1/rechts + 2/links Geschw. -Messor km/h

Richtungsblinker 6/mit Kontrolllampe

Vorn weiss seitt. orange hinten orange

Warnlinkanlage - Arbeitslampen -

1/Unterlegkeil 370 x 310 x 200 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ FIAT 697 N +)

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CU · 3310 34

Karosserieform Je nach Fz.

Plätze : Total 2 (Vorn) 2

Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff D

Nutzlast Je n. Fz. PS 70,27

Gesamtgew. 16000 Hubraum 13708

Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 697 N \*A000083\*

| +) Interne Bezeichnung: | A    | B    | C        |
|-------------------------|------|------|----------|
| Achsabstand             | 3910 | 4550 | 5400     |
| Gesamtlänge             | 6900 | 7945 | 9310     |
| Ueberhang H             | 1640 | 2045 | 2560     |
| Spurkreis Ø             | 15,3 | 17,4 | 20,0 **) |
| Leergewicht V           | 4075 | 4175 | 4375     |
| Leergewicht H           | 4000 | 4050 | 4100     |
| Leergewicht total       | 8075 | 8225 | 8375     |

\*\*\*) Ist bei der Immatrikulation zu prüfen

§) Ausrüstung ist bei der Immatrikulation zu prüfen und zu vervollständigen.

Ort und Datum der Prüfung  
Turin, 20.2.70

Die Prüfungskommission

Lastwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
F I A T

Typ  
6 9 7 N

Typenschein-Nummer  
CH 3310 34

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 16.12.71 - Mi

Beleuchtung : Fernlicht : 2/ CR (E)  
Abblendlicht : 2/ CR (E)  
Standlicht : 2/ A (E)  
Blinker V : 2/ 1 (E)  
M : 2/ 5 (E)  
H : 2/ 2a (E)  
Schlusslichter : 2/ R-S 1 (E)  
Stoplichter : 2/ R-S 1 (E)  
Rückstrahler : 2/ I (E)  
Markierlichter : sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Betriebsbremse : Bremsversuche bei 26500 kg Gesamtgewicht, mit lastabhängigem Bremskraftregler auf die Doppelachse.